



České vydání

Informace a oznámení

Ročník 62

1. července 2019

Obsah

II Sdělení

SDĚLENÍ ORGÁNŮ, INSTITUCÍ A JINÝCH SUBJEKTŮ EVROPSKÉ UNIE

Evropská komise

2019/C 219/01	Bez námitek k navrhovanému spojení (Věc M.9385 – Orange/SecureLink) ⁽¹⁾	1
---------------	--	---

IV Informace

INFORMACE ORGÁNŮ, INSTITUCÍ A JINÝCH SUBJEKTŮ EVROPSKÉ UNIE

Evropská komise

2019/C 219/02	Směnné kurzy vůči euru	2
2019/C 219/03	Sdělení Komise o zahájení fungování poradního sboru pro nejvzdálenější regiony	3
2019/C 219/04	Vysvětlivky ke kombinované nomenklatuře Evropské unie	4

V Oznámení

ŘÍZENÍ TÝKAJÍCÍ SE PROVÁDĚNÍ POLITIKY HOSPODÁŘSKÉ SOUTĚŽE

Evropská komise

2019/C 219/05	Předběžné oznámení o spojení podniků (Věc M.9396 – CapMan/CBRE/Norled) – Věc, která může být posouzena zjednodušeným postupem ⁽¹⁾	5
2019/C 219/06	Předběžné oznámení o spojení podniků (Věc M.9062 – Fortress Investment Group/Air Investment Valencia/JV) ⁽¹⁾	7
2019/C 219/07	Předběžné oznámení o spojení podniků (Věc M.9294 – BMS/Celgene) ⁽¹⁾	8

⁽¹⁾ Text s významem pro EHP.

II

(Sdělení)

SDĚLENÍ ORGÁNŮ, INSTITUCÍ A JINÝCH SUBJEKTŮ EVROPSKÉ UNIE

EVROPSKÁ KOMISE

Bez námitek k navrhovanému spojení**(Věc M.9385 – Orange/SecureLink)****(Text s významem pro EHP)**

(2019/C 219/01)

Dne 21. června 2019 se Komise rozhodla nevznášet proti výše uvedenému oznámenému spojení námitky a prohlásit jej za slučitelné s vnitřním trhem. Základem tohoto rozhodnutí je ustanovení čl. 6 odst. 1 písm. b) nařízení Rady (ES) č. 139/2004⁽¹⁾. Úplné znění rozhodnutí je k dispozici pouze v angličtině a bude zveřejněno poté, co z něj budou odstraněny případné skutečnosti, jež mají povahu obchodního tajemství. Znění tohoto rozhodnutí bude k dispozici:

- v oddílu týkajícím se spojení podniků na internetových stránkách Komise věnovaných hospodářské soutěži (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Tato internetová stránka umožňuje vyhledávat jednotlivá rozhodnutí o spojení podniků, a to podle společnosti, čísla případu, data a indexu hospodářského odvětví,
- v elektronické podobě na internetových stránkách EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=cs>) pod číslem 32019M9385. Stránky EUR-Lex umožňují přístup k evropskému právu po internetu.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 24, 29.1.2004, s. 1.

IV

(Informace)

INFORMACE ORGÁNŮ, INSTITUCÍ A JINÝCH SUBJEKTŮ EVROPSKÉ UNIE

EVROPSKÁ KOMISE

Směnné kurzy vůči euro ⁽¹⁾

28. června 2019

(2019/C 219/02)

1 euro =

měna			směnný kurz		
USD	americký dolar	1,1380	CAD	kanadský dolar	1,4893
JPY	japonský jen	122,60	HKD	hongkongský dolar	8,8866
DKK	dánská koruna	7,4636	NZD	novozélandský dolar	1,6960
GBP	britská libra	0,89655	SGD	singapurský dolar	1,5395
SEK	švédská koruna	10,5633	KRW	jihokorejský won	1 315,35
CHF	švýcarský frank	1,1105	ZAR	jihoafrický rand	16,1218
ISK	islandská koruna	141,70	CNY	čínský juan	7,8185
NOK	norská koruna	9,6938	HRK	chorvatská kuna	7,3973
BGN	bulharský lev	1,9558	IDR	indonéská rupie	16 083,35
CZK	česká koruna	25,447	MYR	malajsijský ringgit	4,7082
HUF	maďarský forint	323,39	PHP	filipínské peso	58,335
PLN	polský zlotý	4,2496	RUB	ruský rubl	71,5975
RON	rumunský lei	4,7343	THB	thajský baht	34,897
TRY	turecká lira	6,5655	BRL	brazilský real	4,3511
AUD	australský dolar	1,6244	MXN	mexické peso	21,8201
			INR	indická rupie	78,5240

⁽¹⁾ Zdroj: referenční směnné kurzy jsou publikovány ECB.

SDĚLENÍ KOMISE**o zahájení fungování poradního sboru pro nejvzdálenější regiony**

(2019/C 219/03)

Podle čl. 43 odst. 2 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1380/2013 ze dne 11. prosince 2013 o společné rybářské politice, o změně nařízení Rady (ES) č. 1954/2003 a (ES) č. 1224/2009 a o zrušení nařízení Rady (ES) č. 2371/2002 a (ES) č. 639/2004 a rozhodnutí Rady 2004/585/ES ⁽¹⁾ se zřizují čtyři nové poradní sbory, včetně poradního sboru pro nejvzdálenější regiony. Poradní sbor pro akvakulturu, poradní sbor pro trhy a poradní sbor pro Černé moře byly zřízeny v roce 2016 ⁽²⁾. Poradní sbor pro nejvzdálenější regiony je posledním poradním sborem, který se má zřídit.

V souladu s článkem 3 nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) 2015/242 ze dne 9. října 2014, kterým se stanovují prováděcí pravidla pro fungování poradních sborů v rámci společné rybářské politiky ⁽³⁾, předložily zúčastněné strany se zájmem o zřízení nového poradního sboru Komisi v lednu 2019 společnou žádost týkající se zahájení fungování poradního sboru pro nejvzdálenější regiony.

Komise ověřila slučitelnost společné žádosti s příslušnými právními předpisy EU a následně ji předala dotčeným třem členským státům ⁽⁴⁾, které musely určit, zda žádost podepsaly reprezentativní odvětvové organizace a ostatní zájmové skupiny.

Dotčené členské státy nevznesly ve lhůtě jednoho měsíce stanovené v čl. 3 odst. 3 nařízení v přenesené pravomoci (EU) 2015/242 žádné připomínky. Poradní sbor pro nejvzdálenější regiony tedy může začít fungovat a být způsobilý k obdržení ročního příspěvku z rozpočtu EU na pokrytí částí svých provozních nákladů prvním dnem po zveřejnění tohoto sdělení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 354, 28.12.2013, s. 22.

⁽²⁾ Sdělení Komise o zahájení fungování poradního sboru pro akvakulturu, poradního sboru pro trhy a poradního sboru pro Černé moře (Úř. věst. C 74, 26.2.2016, s. 1).

⁽³⁾ Úř. věst. L 41, 17.2.2015, s. 1.

⁽⁴⁾ Francie, Portugalsko, Španělsko.

Vysvětlivky ke kombinované nomenklatuře Evropské unie

(2019/C 219/04)

Podle čl. 9 odst. 1 písm. a) nařízení Rady (EHS) č. 2658/87 ⁽¹⁾ se Vysvětlivky ke kombinované nomenklatuře Evropské unie ⁽²⁾ mění takto:

Na straně 101 se vysvětlivka k číslu KN „**2206 00 Ostatní kvašené (fermentované) nápoje (například jablečné víno, hruškové víno, medovina, saké); směsi kvašených (fermentovaných) nápojů a směsi kvašených (fermentovaných) nápojů s nealkoholickými nápoji, jinde neuvedené ani nezahrnuté**“ nahrazuje tímto:

„Produkty získané kvašením zůstávají zařazeny do čísla 2206, mají-li i nadále charakteristické vlastnosti produktů zařazených do tohoto čísla, tedy kvašených nápojů. Produkty, do nichž byl přidán například destilovaný alkohol, voda a další látky (např. sirup, různá aromata a barviva a v některých případech i krémový základ) mohly změnit své vlastnosti. Pokud přidavek takových složek způsobí ztrátu chuti, vůně a/nebo vzhledu nápoje vyrobeného z určitého ovoce nebo přírodního produktu, tj. kvašeného nápoje čísla 2206, zařazují se tyto produkty do čísla 2208 (k tomu viz například rozsudky Soudního dvora Evropské unie ve věci C-150/08 ^(*) a ve spojených věcech C-532/14 a C-533/14 ^(**)).

^(*) Rozsudek Soudního dvora ze dne 7. května 2009, Siebrand, C-150/08, ECLI:EU:C:2009:294.

^(**) Rozsudek Soudního dvora ze dne 12. května 2016, Toorank Productions, C-532/14 a C-533/14, ECLI:EU:C:2016:337.“

Na straně 104 se vysvětlivka k podpoložkám KN „**2208 90 91 a 2208 90 99 Ethylalkohol nedenaturovaný s objemovým obsahem alkoholu nižším než 80 % obj., v nádobách o obsahu**“ nahrazuje tímto:

„Produkty, které nejsou vyrobeny pouhým kvašením, ale rovněž postupem čištění, což vede k tomu, že uvedené produkty ztrácejí vlastnosti a charakteristiky kvašených nápojů a nabývají vlastnosti a charakteristiky ethylalkoholu, se zařazují do čísla 2208 (k tomu viz též například rozsudek Soudního dvora Evropské unie ve věci C-196/10 ^(*)), pokud jde o kapaliny popsané jako „malt beer base“ s objemovým obsahem alkoholu 14 % a vyráběné z vařeného piva, které bylo vyčiřeno a poté podrobeno ultrafiltraci, kterou byl snížen obsah přísad, jako jsou hořké látky a proteiny).

Viz též vysvětlivka k číslu 2206 00.

^(*) Rozsudek Soudního dvora ze dne 14. července 2011, Paderborner Brauerei, C-196/10, ECLI:EU:C:2011:487.“

⁽¹⁾ Nařízení Rady (EHS) č. 2658/87 ze dne 23. července 1987 o celní a statistické nomenklatuře a o společném celním sazebníku (Úř. věst. L 256, 7.9.1987, s. 1).

⁽²⁾ Úř. věst. C 119, 29.3.2019, s. 1.

V

(Oznámení)

ŘÍZENÍ TÝKAJÍCÍ SE PROVÁDĚNÍ POLITIKY HOSPODÁŘSKÉ SOUTĚŽE

EVROPSKÁ KOMISE

Předběžné oznámení o spojení podniků**(Věc M.9396 – CapMan/CBRE/Norled)****Věc, která může být posouzena zjednodušeným postupem****(Text s významem pro EHP)**

(2019/C 219/05)

1. Komise dne 20. června 2019 obdržela oznámení o navrhovaném spojení podle článku 4 nařízení Rady (ES) č. 139/2004 ⁽¹⁾.

Toto oznámení se týká těchto podniků:

- CapMan AIFM Oy („CapMan“, Finsko),
- CBRE Caledon Capital Management Inc. („CBRE“, Kanada),
- Norled AS („Norled“, Norsko).

Podniky CapMan a CBRE získávají ve smyslu čl. 3 odst. 1 písm. b) nařízení o spojování společnou kontrolu nad celým podnikem Norled.

Spojení se uskutečňuje nákupem podílů.

2. Předmětem podnikání příslušných podniků je:

- podniku CapMan: správce investičního fondu CapMan Nordic Infrastructure I SCSP se sídlem v Lucembursku. Je součástí skupiny CapMan Group, severské investiční společnosti zabývající se správou soukromého majetku se sídlem v Helsinkách (Finsko),
- podniku CBRE: řídí investiční fond CBRE Caledon Noah Aggregator LP a má sídlo v Ontariu (Kanada). Je nepřímou dceřinou společností skupiny CBRE Group, investiční společnosti poskytující služby v oblasti komerčních nemovitostí se sídlem v Los Angeles (USA),
- podniku Norled: poskytovatel služeb v oblasti trajektů a expresní lodní dopravy v Norsku.

3. Komise po předběžném posouzení zjistila, že by oznamovaná transakce mohla spadat do působnosti nařízení o spojování. Konečné rozhodnutí v tomto ohledu však zůstává vyhrazeno.

V souladu se sdělením Komise o zjednodušeném postupu ohledně některých spojování podle nařízení Rady (ES) č. 139/2004 ⁽²⁾ je třeba uvést, že tato věc může být posouzena podle postupu stanoveného sdělením.

4. Komise vyzývá zúčastněné třetí strany, aby jí k navrhované transakci předložily své případné připomínky.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 24, 29.1.2004, s. 1 („nařízení o spojování“).

⁽²⁾ Úř. věst. C 366, 14.12.2013, s. 5.

Připomínky musí být Komisi doručeny nejpozději do deseti dnů po zveřejnění tohoto oznámení. Je třeba vždy uvést toto číslo jednací:

M.9396 – CapMan/CBRE/Norled

Připomínky lze Komisi zaslat e-mailem, faxem nebo poštou. Použijte tyto kontaktní informace:

E-mail: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Fax +32 22964301

Poštovní adresa:

Commission européenne
Direction générale de la concurrence
Greffé des concentrations
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

Předběžné oznámení o spojení podniků
(Věc M.9062 – Fortress Investment Group/Air Investment Valencia/JV)
(Text s významem pro EHP)
(2019/C 219/06)

1. Komise dne 19. června 2019 obdržela oznámení o navrhovaném spojení podle článku 4 nařízení Rady (ES) č. 139/2004 ⁽¹⁾.

Toto oznámení se týká těchto podniků:

- Fortress Investment Group (USA), kontrolovaného podnikem SoftBank Group (Japonsko),
- Air Investment Valencia (Španělsko).

Podniky Fortress Investment Group a Air Investment Valencia získávají ve smyslu čl. 3 odst. 1 písm. b) a čl. 3 odst. 4 nařízení o spojování společnou kontrolu nad nově založenou společností představující společný podnik („JV“), v níž i) Fortress Investment Group přispěje k rozvoji podnikání společnosti CityJet a ii) Air Investment Valencia přispěje k rozvoji podnikání společnosti Air Nostrum.

Spojení se uskutečňuje nákupem podílů v nově založené společnosti představující společný podnik.

2. Předmětem podnikání příslušných podniků je:

- podniku Fortress Investment Group: správa aktiv jménem institucionálních klientů a soukromých investorů po celém světě. Fortress je hlavní mateřskou společností podniků i) Falko Regional Aircraft Limited, poskytovatele v oblasti pronájmu letadel bez posádky jiným leteckým společnostem na celém světě, včetně Evropy, a ii) CityJet (Irsko), evropské regionální letecké společnosti, která poskytuje pronájem letadel s posádkou jiným leteckým společnostem a *ad hoc* charterové služby po celé Evropě. SoftBank Group je skupina zahrnující dceřiné společnosti působící v oblasti telekomunikačních produktů a služeb, především v USA a Japonsku.
- podniku Air Investment Valencia: holdingová společnost patří panu Carlosovi Bertomeuovi, která kontroluje kromě jiného podniky Saimer Leasing Limited (pronajímatel letadel bez posádky a poskytovatel služeb letadlového parku leteckým dopravcům) a Air Nostrum (Španělsko). Air Nostrum je evropská regionální letecká společnost, která poskytuje pronájem letadel s posádkou nebo částí posádky jiným leteckým společnostem, charterové služby po celé Evropě a franchisingové služby pro společnost Iberia. Samotný podnik Air Nostrum kontroluje podniky i) Hibernian Airlines Limited (Irsko), leteckou společnost, která má v úmyslu poskytovat pronájem letadel s posádkou leteckým společnostem v severní a střední Evropě, a ii) Aviatech & Consulting, S.L., který poskytuje technické kancelářské služby podniku Air Nostrum a který má poskytovat i právní, finanční služby, IT služby a poradenské služby pro ostatní společnosti společného podniku.

3. Komise po předběžném posouzení zjistila, že by oznamovaná transakce mohla spadat do působnosti nařízení o spojování. Konečné rozhodnutí v tomto ohledu však zůstává vyhrazeno.

4. Komise vyzývá zúčastněné třetí strany, aby jí k navrhované transakci předložily své případné připomínky.

Připomínky musí být Komisi doručeny nejpozději do deseti dnů po zveřejnění tohoto oznámení. Je třeba vždy uvést toto číslo jednací:

M.9062 – Fortress Investment Group/Air Investment Valencia/JV

Připomínky lze Komisi zaslat e-mailem, faxem nebo poštou. Použijte tyto kontaktní informace:

E-mail: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Fax +32 22964301

Poštovní adresa:

Commission européenne/Europese Commissie
Direction générale de la concurrence
Greffé des concentrations
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ Úř. věst. L 24, 29.1.2004, s. 1 („nařízení o spojování“).

Předběžné oznámení o spojení podniků**(Věc M.9294 – BMS/Celgene)****(Text s významem pro EHP)**

(2019/C 219/07)

1. Komise dne 24. června 2019 obdržela oznámení o navrhovaném spojení podle článku 4 nařízení Rady (ES) č. 139/2004 ⁽¹⁾.

Toto oznámení se týká těchto podniků:

- Bristol-Myers Squibb Company, („BMS“, Spojené státy),
- Celgene Corporation („Celgene“, Spojené státy).

Podnik BMS získává ve smyslu čl. 3 odst. 1 písm. b) nařízení o spojování kontrolu nad celým podnikem Celgene.

Spojení se uskutečňuje nákupem podílů.

2. Předmětem podnikání příslušných podniků je:

- BMS je celosvětově působící farmaceutická společnost se sídlem ve Spojených státech. BMS se zabývá vývojem inovativních léčivých přípravků a jejich uváděním na trh ve čtyřech hlavních terapeutických oblastech: onkologie, autoimunitní onemocnění, kardiovaskulární onemocnění a fibrotická onemocnění;
- Celgene je celosvětově působící farmaceutická společnost se sídlem ve Spojených státech. Celgene se zabývá především vývojem inovativních postupů léčby v oblasti onkologických a autoimunitních onemocnění a jejich uváděním na trh.

3. Komise po předběžném posouzení zjistila, že by oznamovaná transakce mohla spadat do působnosti nařízení o spojování. Konečné rozhodnutí v tomto ohledu však zůstává vyhrazeno.

4. Komise vyzývá zúčastněné třetí strany, aby jí k navrhované transakci předložily své případné připomínky.

Připomínky musí být Komisi doručeny nejpozději do deseti dnů po zveřejnění tohoto oznámení. Je třeba vždy uvést toto číslo jednací:

M.9294 – BMS/Celgene

Připomínky lze Komisi zaslat e-mailem, faxem nebo poštou. Použijte tyto kontaktní informace:

E-mail: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Fax +32 22964301

Poštovní adresa:

Commission européenne/Europese Commissie
Direction générale de la concurrence
Greffé des concentrations
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ Úř. věst. L 24, 29.1.2004, s. 1 („nařízení o spojování“).

